

# SCHEDE SCUOLA - FAMIGLIA

\_\_\_\_\_  
(denominazione della Scuola o dell'istituto)  
(denumirea Școlii sau a Institutului)

## **AUTORIZZAZIONE CORSO DI NUOTO** **AUTORIZAȚIE PENRU CURSUL DE ÎNNOT**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
Subsemnatul/a

Genitore dell'alunno/a \_\_\_\_\_ frequentante la classe \_\_\_\_ sezione \_\_\_\_  
Părintele elevului/ei \_\_\_\_\_ care frecventeză clasa \_\_\_\_\_ secția \_\_\_\_\_  
della scuola \_\_\_\_\_  
la școala \_\_\_\_\_

### **AUTORIZZA** **AUTORIZEZ**

Il/la proprio/a figlio/a a partecipare al corso di nuoto per l'anno scolastico \_\_\_\_\_  
Propriul fiu/fiică să participe la cursul de înnot pentru anul școlar \_\_\_\_\_  
che si terrà presso il Centro Sportivo il giorno \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_  
care se va ține la Centrul Sportiv în ziua \_\_\_\_\_ de la ora \_\_\_\_\_ la ora \_\_\_\_\_

Per il corso di nuoto è necessario avere: costume, cuffia, ciabatte da doccia e accappatoio  
Pentru cursul de înnot sunt necesare următoarele: costum de baie, cască, papuci și capot de baie.

Quota d'iscrizione  si/ da  no/nu Costo \_\_\_\_\_  
Cota de înscriere Costul \_\_\_\_\_

La presente autorizzazione deve essere riconsegnata all'insegnante controfirmata da uno dei due genitori.

Prezenta autorizație trebuie adusă înapoi profesorului semnată de unul dintre părinți.

N.B. per quanto riguarda la responsabilità civile degli insegnanti e dei genitori si fa riferimento all'art. 2048 del codice civile

N.B. În ceea ce privește răspunderea civilă a profesorilor și a părinților se face referire la art.2048 din codul civil.

Data \_\_\_\_\_  
Data

Firma del genitore per presa visione  
Semnătura părintelui de luare la cunoștință

**ROMENO**